# Contents

*Abbreviations* ix

*Library Abbreviations* xiii

*Introduction* 1

**Chapter 1**
The Contents and the Formation of the *Secret of Secrets* 7

**Chapter 2**
John of Seville and the Introduction of the *Secret of Secrets* to the West 31

**Chapter 3**
Philip of Tripoli and the Complete Translation of the *Secret of Secrets* 60

**Chapter 4**
From the Holy Land to Europe: The First Stage of Circulation 109

**Chapter 5**
Textual History and the Myth of an Official Expurgation 142

**Chapter 6**
The Scholarly Reception of the *Secret of Secrets*, Part 1: Success 183

**Chapter 7**
The Scholarly Reception of the *Secret of Secrets*, Part 2: The Limits of Success 298

*Conclusion* 344

*Appendixes*
APPENDIX 1
John of Seville’s Prologue to the Epistola 353

APPENDIX 2
Philip of Tripoli’s Prologue to the Secret of Secrets 359

APPENDIX 3
Manuscripts of the Secret of Secrets to circa 1325 367

APPENDIX 4
Commentaries 419

APPENDIX 5
Early Printings of the Latin Secret of Secrets 427

Bibliography 431

Index Nominum 473